

Ego dormivi et soporatus sum

Psalm 3

Andrea Gabrieli (c.1532-1585)

Sacrae cantiones quinque vocum, liber primus (Gardano press, Venice, 1565)

5

Cantus E - - go dor - mi - - vi

Altus E - - go dor - mi - - vi et so - po-ra-tus sum,

Tenor E - go dor-mi - vi, e - go dor-mi - vi et so - po-ra-tus

Quintus E - go dor-mi - vi, e - go dor-mi - vi et so - po-ra-tus

Bassus E - - go dor-mi - vi et

A musical score for 'Ave Maria' featuring four staves of music. The top staff uses a treble clef, the second staff a treble clef, the third staff a treble clef with a key signature of one sharp, and the bottom staff a bass clef. The lyrics are written below each staff, corresponding to the musical phrases. Measure 10 is indicated above the first staff.

10

et so - po-ra-tus sum,
et ex-sur-re - xi, qui - a Do-mi - nus su - sci -
et so - po - ra-tus sum; et ex-sur-re - xi, et ex-sur-re - xi, qui - a Do - mi - nus su -
sum, et so - po - ra - tus sum; et ex-sur-re - xi, qui - a Do - mi - nus su - sci -
sum, et so - po - ra - tus sum; et ex-sur-re - xi, et ex-sur-re - xi, qui - a Do - mi - nus
so - po-ra-tus sum; et ex-sur-re - xi, qui - a Do - mi - nus

pit me. Non ti - me - bo mil - li - a, mil - li - a po - pu -
 sci - pit me. Non ti - me - bo mil - li - a, mil - li - a po - pu -
 pit me, su - sci - pit me. Non ti - me - bo mil - li - a, mil - li - a po - pu -
 su - sci - pit me. Non ti - me - bo mil - li - a, mil - li - a po - pu -
 su - sci - pit me. Non ti - me - bo mil - li - a, mil - li - a po - pu -

Ego dormivi et soporatus sum: (score)

25

li cir - cum-dan - tis me, cir - cum-dan - tis me. Ex -
 li cir - cum - dan-tis me, cir - cum-dan-tis me, cir-cum - dan - tis me. Ex -
 li cir - cum - dan-tis me, cir - cum-dan - tis me, cir - cum-dan - tis me. Ex -
 li cir - cum - dan-tis me, cir - cum-dan - tis me, cir - cum-dan - tis me. Ex -
 li cir - cum - dan-tis me, cir - cum-dan - tis me, cir - cum-dan - tis me. Ex -

30

35

sur - ge, Do - mi - ne, ex - sur - ge, Do - mi - ne; sal - vum me fac, De - us me -
 sur - ge, Do - mi - ne, ex - sur - ge, Do - mi - ne; sal - vum me fac, De - us me -
 sur - ge, Do - mi - ne, ex - sur - ge, Do - mi - ne; sal-vum me fac,
 sur - ge, Do - mi - ne, ex - sur - ge, Do - mi - ne; sal - vum me fac,
 sur - ge, Do - mi - ne, ex - sur - ge, Do - mi - ne; sal - vum me fac,

40

us. Quo - ni - us, sal - vum me fac, De - - us me - us. Quo - ni - am tu per-cus - si - sti - us.
 De - us me - us, sal - vum me fac, De - us me - us. Quo - ni - am tu per-cus - - vum me fac, De - us me - us, sal - vum me fac, De - us me - us. Quo - ni - am tu per-cus - De - us me - us, sal - vum me fac, De - us me - us.

45

am tu per-cus - si - sti om - nes ad - ver - san - tes mi - - hi si - ne cau - sa;
 om - nes ad - ver-san - tes mi - - hi si - ne cau - sa; den - tes
 per-cus-si - sti om - nes ad - ver - san - tes mi - hi si - ne cau - sa;
 si - sti om - nes ad - ver - san - tes mi - - hi si - ne cau - -

55

den - tes pec-ca - to-rum con-tri - vi - - sti. Do - mi-ni est sa - lus, Do - mi -
 pec-ca - to - rum con - tri - vi - - sti. Do - mi-ni est sa - lus, Do - mi - ni est sa -
 den - tes pec-ca - to-rum con - tri - vi - sti. Do - mi-ni est sa - - lus, Do - mi - ni est sa -
 sa; Do - mi-ni est sa - lus, Do - mi - ni est sa -
 Do - mi-ni est sa - lus, Do - mi - ni est sa -

60

ni est sa - lus, et su - per po - pu-lum tu - um be - ne - di - cti - o tu - a,
 lus, et su - per po - pu-lum tu - um be - ne - di - cti - o tu - a, Do - mi -
 lus, et su - per po - pu-lum tu - - um be - ne - di - cti - o tu - a, Do - mi -
 lus, et su - per po - pu-lum tu - um be - - ne - di - - cti - o tu - a, Do - mi -
 lus, et su - per po - pu-lum tu - um be - ne - di - - cti - o tu - a, Do - mi -

Ego dormivi et soporatus sum: (score)

70

Do - mi - ni est sa - lus, Do - mi-ni est sa - lus, et su - per po - pu-lum tu -
ni est sa - lus, Do - mi-ni est sa - lus, et su - per po - pu-lum tu -
ni est sa - lus, Do - mi-ni est sa - lus, et su - per po - pu-lum tu - um be -
ni est sa - lus, Do - mi-ni est sa - lus, et su - per po - pu-lum tu - um be -
ni est sa - lus, Do - mi-ni est sa - lus, et su - per po - pu-lum tu - um be -

75

80

- um be - ne - di - cti - o tu - - a.
um be - ne - di - cti - o tu - - a, be - ne - di - - cti - o tu - - a.
ne - di - cti - o tu - - a, be - ne - di - - cti - o tu - - a.
ne - di - - cti - o tu - - a, be - ne - di - - cti - o tu - - a.
be - ne - di - - cti - o tu - - a, be - ne - di - - cti - o tu - - a.

Ego dormivi et soporatus sum;
et exsurrexi, quia Dominus suscepit me.
Non timebo millia populi circumdantis me.
Exsurge, Domine; salvum me fac, Deus meus.
Quoniam tu percussisti omnes adversantes mihi sine causa;
dentes peccatorum contrivisti.
Domini est salus; et super populum tuum benedictio tua.

I laid me down and slept, and rose up again:
for the Lord sustained me.
I will not be afraid for ten thousands of the people:
that have set themselves against me round about.
Up, Lord, and help me, O my God:
for thou smitest all mine enemies upon the cheekbone;
thou hast broken the teeth of the ungodly.
Salvation belongeth unto the Lord:
and thy blessing is upon thy people.

1662 Book of Common Prayer